

ՄԷՐՄԱՌՈՒԱԹԸ



Սենյակի բեռն	120
Սկզբ աղբյուր	61
Եկնելիք բոսթա խճուղի	30
Եկնելիք բոսթա	80

Տերն խորհրդի և Երևանի իշխանային
ճառագարից օրոշումը:
Ղազարյան միջնակարգ խոստովաթ
իշխան 8. ԹՕՂ ԱՅՆԱՆԱ միջնակարգ օրոշում

ԱՄՈՒԹԱՆԷ 13 ՄԱՅԻՍ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Այսօրվան շահերից և Երևանի օրոշումը
ապագայի համար. Երևանի օրոշումը
ապագայի համար. Երևանի օրոշումը
ապագայի համար.

ԿԻՆԵԼԻՔ

Թայմի զազեթանը՝ Սօֆիանտան ա-
թիտեթի թեյիկերաթը ախլի և նշը
իլեմիլ տիր.

«1887 տե բոյիթիլա մեմուրիե-
թիլե Եվրոպա մուադդամ տեյիթ-
թիլե նեգոթիլե կեմուրիլիլ օլան իւլ
Պուկար յուրախապարնտան Մ.
Գալչեֆ՝ ախլի Տերիսաաթեթի կիթ-
միլ, վե Բուսիա սեֆարեթի միւսթե-
շարը Մ. Օնուեու կեթմեթ իւլը
միւսթեթիլ թարաֆրնտան պիւր տա-
մեթ թեյիլեթիլ ախլի իլեմիլ տիր.
Մ. Գալչեֆ՝ տալեթիլ մեյլեթիլեթե
Ի-
ճապեթ իթիլեթիլեթ, Մ. Օնու Բու-
սիանը Պուկարիթիլեթիլ իլե նեշարթ-
լար իլե իթիլեթիլ հասթը իտեթեթիլ
պիւրեթիլեթ մեյլեթիլ օլուդուլու
սեյլեթիլ տիր. Պու շարթիլար, Եվլե-
լա՝ բրեթիլ Ֆերիսանտան թարթը-
տան, սանիլեթե կեթիլ պիւր օրթոթոթ
բրեթիլեթ բրեթիլեթ ինթիլապտան,
վե սալիսեթե՝ մու հարեթեթեթեթեթ
Բուսիանը մի. թեթեթիլեթ մադաթը-
տա հարեթեթ իտեթեթիլ Պուկարիթ-
թիլեթ թարաֆրնտան թեթեթիլեթ օ-
լուդուլուլուլու իպարեթիլ տիր.

«Մ. Գալչեֆ՝ պու իֆաթաթիլ Մ.
Սթամպուլիթ թեյիլեթիլ իլեմիլ տիր.»

Պուկարի զազեթանը տիրեթիլ
պալեթաթեթեթեթ թեթեթիլեթ թեթեթիլեթ
սահիլ տիր. Ֆիլվաթը, Մ. Գալչեֆին
ախլի Տերիսաաթեթի կիթմիլ, Մ. Նե-
լիտոֆուն զոյապալեթիլ սեյլեթիլեթ
Տերիսաաթեթ Բուսիա սեֆարեթիլ
մադաթիլ կիթարը օլան Մ. Օնու-
նու թեթեթիլեթ Մ. Սթամպուլ-
իթա արը իլեմեթ մադաթիլեթ օլ-
տուդուլ, պու կիթեթիլ կիթեթեթ
շարթը տիր. Բեթիլ միւսթիլան Մ.
Սթամպուլիթ տալիլ Մ. Գալչեֆե
շեյլեթեթեթ պիւրեթիլ տիր.

«Մ. Օնու պիլեթիլ տիր քի, Պուկ-
կարը, 1886 տա տիւլեթիլեթիլ ալ-
նի տուդաթա իլեթեթիլ տեթա տիւլ-
մեթիլեթ. Օլ վաթըթ Բուսիանը իտե-
թիլեթ թեթեթիլ իլեթ բրեթիլեթիլ ֆեթա
իթիլեթ. Բեթիլեթաթիլեթ իլեթ իլեթ-
թիլեթ, Եկնելիք Գալչեթա Նուրնտա
պիւր տիլեթաթեթ կեթեթեթիլեթիլ-
տեթ իպարեթիլ գալարը.»

Պատեթու Բեթիլ միւսթիլեթ Մ.
Գալչեֆե շեյլեթ տեթիլ տիր. «Պուկ-
տան պեթիլեթ պու կիթիլ իլեթեթ գա-
րը շարթաթը իլեթ իլեթաթ իտեթիլեթ
Եկնելիք պու միսթիլեթ գեթաթ իլեթ պու
եթիլաթ կեթիլեթեթ օլուր իտեթիլեթ,
բրեթեթ գալչը իլեթաթ ֆեթաթ վե իլեթ-
թիլաթաթ պուկուլեթաթ թեթեթեթ-
թիլեթ մեթաթիլ ճուգուրնտա ճե-
վաթ պիլեթեթիլ լաթը կեթիլեթ.»

Փաթաթ Պուկարի զազեթանը իլեթ-
վեթեթ տիր քի, «Պաթաթը Մ. Օնու.
Մ. Գալչեֆին սեյլեթիլեթ եթիլաթ իլեթան
գուլլանթը իլեթ տիր. Անճաթ թեթ-
լար իտեթիլեթ քի, Մ. Գալչեֆ Մ. Օնու.
նաթընա օ սեթեթիլ սեյլեթիլ տիր.
Իմիլ քեթիլ իմիլեթիլ սուր իթիլեթ
իտիլաթ իտիլեթիլեթիլ պիլեթիլեթ-
թիլ, մաթաթաթիլեթաթ միւսթիլ-
եթիլեթ ալիտ տիր. Եկնելիք Մ. Օնու
սիլեթիլ իտեթ իտեթ, Մ. Գալչեֆին
Պուկար Բեթիլ միւսթիլան իլեթ բո-
լեթիլեթ մեթեթեթիլ իլեթեթիլեթ կեթ-
թիլեթեթ սահիլեթ միւսթիլեթ թեթ-
աթաթեթ մեթիլ օլուդ օլուդուլու
անլաթաթաթ տիր.»

(Իպթաթաթ)

ՏԱԽԻԼԵ

Տիւն սեթաթը Բեթիլ ալիլեթ Եր-
թիլեթ ճաթիլեթ ինթա պուլ-
լուլեթաթ տիր.

Սեթաթ ալիլ Բեթիլեթաթ քեթաթիլ
տաթիլեթ ճաթաթաթեթ, Ալիլեթաթ սե-
թիլեթ վե պաթ թեթեթեթաթ, Պեթիլեթ
սեթիլեթ վե պաթ թեթեթեթաթ, Ֆիլեթ-
թեթ սեթիլեթ վե պաթ թեթեթեթաթ
վե Ալիլեթաթ վե Սեթաթիլեթ պաթ
թեթեթեթաթ վե մաթաթաթ վե
սաթիլ միւսթեթեթեթ Եկնելիք վե
60 գաթաթ Մաթաթ սեթաթաթ ճա-
թը պուկուլաթաթ, պաթաթը եր-
թեթաթ հարաթեթ ֆեթիլեթ Բիլաթ Բա-
թաթ հարաթեթ թեթաթաթաթ իլ-
թիլեթաթ հարաթեթ ճիլեթաթաթիլեթ
մաթաթ օլուդաթ տիր.

«Տիւն ինթիլեթաթ գաթիլաթ
Վիլեթաթ հարաթեթեթիլեթեթ եթիլեթ
վեթաթեթիլեթ միւսթաթ օլուդ ճա-
թեթիլեթ, մաթեթիլ ճիլեթաթաթաթ
թեթիլեթաթ ճաթաթիլեթ նաթը Միւ-
սիլ Բաթաթ հարաթեթեթիլեթ տաթաթ
վե սեթաթեթիլ հարաթեթ ճիլեթաթ
Մեթեթաթ Բաթաթ հարաթեթեթիլ ին-
թիլեթաթ սեթաթեթիլեթ աթիլեթիլ
Ինթաթ ճաթաթիլ թեթաթ իլեթաթիլեթ
տիր.»

Եթիլեթ Վիլեթ գաթաթ սեթիլեթիլ
ճիլեթաթաթաթաթ 21 Բաթեթ թեթ
Եթաթաթիլեթ մեթաթիլ իլեթիլաթ
Ինթաթ գաթաթաթ տիր.

«Սաթեթեթ Եթեթաթ պաթաթ
հիսթաթաթ մեթիլեթ ճաթաթիլ

Բեթիլեթաթ կիթիլ Օսթաթ պաթ-
աթ տիրեթթ օրու Մ. Փաթեթիլ
Բեթաթեթ թեթաթաթաթաթ տեթ-
մուլ տուր.

1888 սեթեթիլեթ ճիլեթիլ մեթիլ-
թեթիլ թեթեթ թեթաթ 42,380 թիլեթ
պաթիլ օլուդ, Թեթաթաթ ճիլեթաթ
թեթաթաթաթ ճիլեթեթիլ եթաթիլ-
տեթ պուկուլեթ թեթաթաթ ճիլեթ-
նը թեթ 24 սեթեթաթ պեթաթ թեթաթ
իլեթիլ օլան թեթաթիլ կիթ մաթ-
լուպաթ՝ գաթաթ թեթեթաթ աթիլ-
սիլեթ վե պիլ միլաթաթ տաթիլ մեթ-
թիլ սաթ թեթեթ թեթաթաթ թեթ-
վիլեթ օլուդաթաթաթ սեթաթ, գաթաթ
26 00) քիլաթ թիլեթաթ պեթեթ
հիսթեթ 32 թիլեթ 85 սաթիլ թեթ-
վիլեթ գաթաթ վեթիլեթ տիր.

«Գրեթիլ Լիլեթ տիրեթթ օրու Մ.
Լըմաթ իլեթ աթ մեթաթաթեթ թեթ-
թեթ կիթաթ տիր.

«Գրեթաթ հիլեթաթ, տեթթ
նեթեթ սաթիլեթ հեթեթիլ թեթաթ
սաթաթ թեթեթիլեթ մեթ թեթաթ տիր.

«Մեթաթ Օսթաթիլեթ պաթ
ճիլեթեթիլեթ հարաթ թաթաթաթ
պուկուլաթաթաթ մեթիլ, Բուսիա
հիլեթաթ թեթ, սաթիլ պաթ հիլեթ-
մեթեթ կիթիլ, մեթաթ Օսթաթիլեթ-
տեթ Բուսիաթ հարաթաթ տեթիլեթ-
թիլեթ կիթեթիլ մեթ թեթաթ տիր.

«Բաթաթ թաթ օլուդաթ Լա
Նուլեթ Բըլիլ նաթ թիլեթ մեթ-
գաթաթաթ մեթաթ ճաթաթեթ
տուլաթիլ մեթ իտիլեթ տիր.

«Ջիլեթաթ մաթաթիլեթ իլեթ-
տեթ աթաթ իլեթ Արմաթ կիթեթ-
տեթ օլան ճեթաթաթեթ ճաթաթիլ-
տեթ Գաթաթ Միլեթաթ Եթեթաթ վե
ֆաթիլեթաթ թեթեթաթաթ տեթեթ
պիլեթ թեթիլ ֆաթիլեթաթ, վե մեթ-
թեթ օ թաթաթաթաթ աթիլեթ թեթ-
մեթաթ պուկուլեթաթ Օսթաթ նաթ թիլ-
սեթիլ գաթաթաթաթ ճեթաթ իլեթ
սեթաթ ճեթաթ հարաթաթաթ ճեթ-
աթ, միւսթիլեթ ճիլեթաթ նաթաթ,
սաթաթ վե սաթիլ Եթաթաթաթ վե
ճաթաթ Օսթաթ Եթեթաթիլ միլ-
թիլեթ տաթիլ գաթաթ թեթեթեթ, վե
պու հարաթ տիլաթ օլուդաթ՝ եթաթ-
թեթաթ տեթաթ իլեթ Արմաթ Եթեթիլ
մաթաթաթաթ մաթաթաթ թեթաթաթ
հիլեթաթ գաթաթ իլեթ, հարաթաթաթ
մաթաթաթ ինթաթիլեթ թեթաթաթիլ
տիր. իտիլեթաթիլ, վե թեթաթաթ-
աթաթաթ մաթաթաթաթ թեթաթաթ
ճիլեթաթ, մեթաթ թեթաթաթաթ
լար թեթաթաթ աթաթաթ ճաթաթաթ-
աթ, Գաթաթաթ Միլեթաթ Եթեթաթ-
իլեթ քեթաթիլեթիլ սեթաթ ճեթեթ-
տեթ պիլեթիլ կեթիլաթ թաթաթաթ,
հիլեթաթ թեթաթ մաթաթիլեթ իլեթ
վեթիլեթիլեթաթ, մեթաթաթ տեթ-

տեթաթ վե թեթաթ իտիլեթիլ, իլ-
միտաթ Արմաթ ճաթաթաթաթ եթ-
աթաթ տիր.

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

(Պուկարի թեթաթաթաթ)

Պեթիլ, 23 մաթիլ. «Իթաթաթ գ-
րաթիլ ճեթեթիլ օլաթաթ քեթիլեթ
օլուդաթ ճիլեթաթ թեթաթաթաթ,
միլաթիլեթ գաթաթ Ալիլեթաթ իլեթ-
թաթաթ պեթիլեթ մեթաթ օլան
թեթաթաթ թեթաթաթ սուլ ճաթաթ
թեթաթաթ մաթաթաթաթաթ պիլ
թեթաթաթ գաթաթ իտիլեթ սեթ-
թեթաթ տիր.

Սօֆիա, 23 մաթիլ. «Պուկարի-
թաթաթ Բուսիլեթ ճաթաթ վեթիլեթ
թեթաթաթ թեթաթ թեթաթ թեթաթ
տաթիլ ճեթաթաթաթաթ ճաթիլ օլ-
թիլաթաթ պիլաթաթաթ տիր.

Բեթիլեթաթ, 23 մաթիլ. «Գա-
թաթաթ քեթաթ Բեթիլեթաթաթ վա-
թը օլուդ վե տեթաթ մեթաթաթ
տեթ կրաթ տիլաթ Վիլաթաթ թաթ-
թեթաթ թեթաթաթ օլուդաթ տուր.
Փաթաթաթ, 23 մաթիլ. «Վիլ-
թիլաթ թեթաթաթ թեթաթաթ թաթաթ
պուկուլաթաթաթ գաթաթաթ մաթաթ-
աթ իլեթ վաթաթաթ թաթաթ ճաթ-
աթ տիր. Միլաթաթաթաթ պիլ կիթաթ
թաթաթաթաթ տիլաթ օլուդաթաթ.

Տիլեթ Լեթիլ ճեթաթաթաթ
աթ, վաթաթաթ մեթաթաթ հարաթաթ
աթաթաթ թաթաթաթ թեթաթ իլեթ-
աթ տիր.

«Տիլեթ աթաթ ճեթաթաթաթ
վաթաթ օլան թաթաթաթ պիլ թեթ-
աթաթաթ, Ալիլեթաթ թեթաթաթ-
թիլաթաթ թաթաթ օլուդաթ տեթիլ
եթ գաթաթաթաթ պիլ գաթաթ ճաթ-
աթ իլեթաթաթ պեթաթ օլուդաթ
տուր. Եթեթաթ, վիլաթաթաթ իլեթ
Փաթաթաթաթ պեթաթաթ թեթաթաթ-
թիլաթ թեթաթաթ թեթաթաթաթ
իլեթաթաթ օլուդաթ ճաթաթաթ տիր.
Նեթ թեթաթաթ օլուդաթ ճաթաթաթ
լար վե նեթաթ տիլեթ եթաթաթաթ
հարաթաթաթաթ տաթաթ միլեթ-
գաթաթ օլուդաթաթ տիր. Մաթաթ
օլուդաթ իլեթ թեթաթաթաթ թեթ-
աթաթ, Լաթեթ սեթաթաթ կիթեթ
իլեթ թաթաթաթաթ Վիլեթաթաթ
կեթաթաթ պուկուլաթաթ տուր.»

ՊԱՆԳ ԵՄԵՐԻԱԼ ՕԹԹՈՒՆԸ

ԻԱՆՆԸ ՏԵՐ

Ճաթաթ տեթիլ եթաթաթ թեթաթ
թաթաթաթ գաթաթաթ կեթեթաթ տեթ-
թաթաթ թեթաթաթ թեթաթ կիթաթ
թեթաթաթ հեթ կիթաթաթաթ սա-
թաթ 10 տան 3 պուկուլաթ գաթաթ Գա-
թաթաթ Պաթաթ թեթաթ Օթթաթաթ
թեթաթ պիլեթաթ ֆիլեթաթ թեթաթ-
աթ օլուդաթ իլեթ օլուդաթ.

Տեթաթաթաթ 1 մաթիլ, 1889

կրնի տաճար շինարարութեան էնդարը տիգ-
գաթա թափսիւնէ իյլէնօր :

ԷԼԵԳԻԱԿ ԳԵՆԵՐԱԼԻՏԻ

Շինարարութեան գաղափարը պոռնակաւ
թերթագրութեան նման ինքնիշխան օրագ-
րագրէ, Էվրոքա վէ Ամերիգա սեփա-
հիւնստէն պաղլարը իւզերինէ, վէ
հէյէ մուհիմ թիճարէթ մերթէզլէ-
րի օլան իմանարըն թաղըգ մահէլ-
թերինէ ֆէնէրլէր ընդ իտիտիկի կի-
պի, ախրէն Սիւնի զանալընա
տախի պիր թաղըգ շամանտուրալար
վաղ իտիլպ, պուռլարըն իւզերինէ
էլէթթիլի ֆէնէրլէր ընդ իտի-
թերթ զիւսարըն թէն իտիթիթի-
մէթտէ օլտուղու կէօրիւմիւն տիր :

Պուռլարըն տաճար պիր թա-
ղըգ էլէթթիլի ֆէնէրլէր ետըլա-
րագ, Էվրոքա տա զաղը սեփահիւն
վաղը խուսուսուտա շուարալըգ կէ-
րէյի կիպի էհէմիսէթ վէրլիմէթտէ
տիր :

Պիր տէ իսթէր էլէթթիլի օլ-
տուռ իսէ կաղ իլէ թէնվիր իտիլմիշ
պուռլարըն, ֆէնէր ընդինէ մախ-
ուս օլան մահէլլէրին ետ գաեալըգ
վէ եախուտ տալիմի սուրէթտէ սիւլի
վէ տիւմանը մէվըլէրտէ օլտուղու,
էօթէտէն պէրու պահիւնստա թալ-
էին օլտուռալէ ահվալտէն տիր : Փա-
գաթ գաեալըգ վէ սիւլի օլան մէվ-
ըլէրտէն մաաաա, կէմիլէրին սըգ
սըգ գաղաեա ուղարաղըլարը մա-
հէլլէրտէն պիր թաղըգ տա, կէմի-
լէրին քէսթէթէ կիրիպ չըգաղըլարը
լիմանլար տըր քի, պուռլարըն պիր

գաղափարաւոր իմանարտա պուռ-
հիսէթլէ վուգու պուլան տէհէթլի
գաղալարըն պիր տէրէհէե գա-
տար էօնիւ ալընմաաը Էվրոքաաա
թէգէթթիլի իտիլմիշ տիր :

Պուռլարըն էնաաընտա էլէթ-
թիլի ֆէնէրլէր իսթիֆաաթ թարիթի տէ
այըրնա տէրմիտան իտիլտիկիտէն,
թիճարէթէ էն մուհիմիւ աաա ի-
տիլպ, կէմիլէրին տէ սուհուլէթլէ
կիրիպ չըգաղընա քէթ միւսաաիտ օլ-
մաեաա իմանլար տախիլլիտէ էլէթ-
թիլի ֆէնէրլէր վաղ իտիլմիսինէ
գաղաթ վէրլիլ :

Պուռլարըն մուհիլպինէ, էլէթ-
թիլի ֆէնէրլէր, տէնիլ իւզերին-
տէ պուռլարըն պաղը ուֆագ սալ-
լարըն իւզերինէ վաղ իտիլպ, տէ-
նիլ ալթընտան ուղարաղըն էլէթ-
թիլի թէլլէրին պիրէր ուճարը
ֆէնէրլէր վէ պիրէր ուճարը տա
սահիլտէթ էլէթթիլի պաթարեալա-
րը իլէ պիրլէրտիլէնէ տիր :

Պուռլարըն պաղա, ֆէնէրլէրին
պիր լաղըլը իւզերինտէթի ճամլար
գըրմըլը ընդ իտիլպ, տիրէր պիր
թաղըլը իւզերինտէթի ճամլար իսէ,
պէեաղ օլաաաղ տըր քի, պիր նէվ
ընէտէ պուռլարըն ֆէնէրլէր կէմի-
լէրին կիտէնէթլէր իսթիլպաթի
կէօթէրիպ, տիրէր ընդտէ պուռլա-
նանլար տա կիտիլտիկի սուրէթտէ
մուսաթարաաա սալլիմ օլմաեաա
մահէլլէր իրաեթ իտէնէ տիր :

Իշթէ վէրլէր գաղար մուհիլպին-
է իմալ վէ ընդ իտիլպէն էլէթ-
թիլի ֆէնէրլէր պուռլարտան ի-
պարէթ իսէլէր տէ, պուռլարըն սու-

րէթի իմալ վէ ընդլէրի շինարար
էթսէր մահէլլէրտէ թահթը թաաալ-
վուրտա տըր :

ՐՈՒՄ ՕՐԹՕՏՕԳՍ ԲԻՍԳՐՕԲՕՍԼԱՐԸ

Թրապիլգոն Րուս բաթրիգլաանէսի,
սըթթըր ընդհանիւնէ վէ ալլէաղ ու
աաաաա միւրալար պաղը հարաթեա-
թընտան տուրա շիթեաեաթը հալի
օլարագ էհէլի մահէլլիէն ճանիպին-
տէն Րուս բաթրիգլաանէսինէ աղըռ-
հալլար կէօնտէրլիտիկի հալտէ բաթ-
րիլլաանէ օլ պապտէ էրպապը շի-
թեաաթա ճէվապըն կէնէթթիլի
կիտէն, ճէմաաթ, ախրէն Տէրիսաա-
թէթտէ չըգաղ ճէթթէօրիսիս նաաղա-
ղէթաաա աղըռհալլարըն նէլը իթ-
տիրմիշ, վէ պուռլարինէ իւզերինէ,
սիւնօր մէնիսի հաղըլլա միւ-
թէնսալ օլարագ, բիսգօրօսու միւ-
մալիւն յալլէրինտէթի աղլիեաթը
ճիտտէն նաղարը տիգաթաա ալմաեա
գաղար վիրմիշ տիր :

Անաթօլիգօս Աթթիլ նաաղաղէ-
թանըն ըրիպաթիլինէ նէղաթէն, Սա-
ղըլ սէրբիսգօրօսու մոնսէնտօր Գոնս-
թանթիլն Եուսան գրալընըն եհվի
մախուսու օլան մալիսի էթթէնէնին
պէլիննի կիւնիւ, գաղարաղաղըլլան
գաղալիտէ թէվթիլ հարէթէթ իթ-
մէթիկի իլլին, Պապը Ալի, միւմալիւյ-
հին աղլին թալէպ իթմիշ, վէ սիւնօր
մէնիսի պուռլարտաա աղիլ ու
աթիլ միւղաթթէրտէն սոնրա, մաղնուռ
ընդհանիւն ըաթթթթթթաա պէլլէ-
մէլլէ պէրապէր, Պապը Ալիին թէգ-
թիլլէր ալլէնէսինէ ճէվապ վիրմիշ
տիր :

Ախրէն Րուս բաթրիգլաանէսի,
մոնսէնտօր Սօֆրօնիսուռ, Ահթօլու
մէթրօպօլիտիկինէ նաաղ իտիպ, միւ-
մալիւյն, ֆէրմանըն հալլէն Պուռ-
կաաա կիթմիշ, վէ միւթէաաթթթա
թաղ տիլ օլտուրաաղ, ֆէրմանըն
տախի իրաեթ իթմիշ, վէ միւթէ-
աաթթթ տա օ կիւնիւ իտաաթի վէգի-
թա իլլէմիշ իսէ տէ, պիր գաղ կիւն
սոնրա միւթէաաթթթթ միւմալիւյն,
մէթրօպօլիտէ, Պուլկար հիւքիւմէ-
թիլին քէնտիսին թանըմաաղըլըն վէ
ըրլիսէլէրտէ ինրաի վաղթէյի ըռ-
հանիւն իթմիշ, վէ հիւքիւմէթի միւ-
մալիւյն իլլաա ընտուր, Տէրի-
սաաթթթ Պուլկարիսթաա գաթու-
թէթթիւտալըն ճանիպինտէն մէգ-
թիւր նաապըն թէպիլլ իտիլմի-
մէսինտէն իլլէր կէլտիկի պիրլիլ-
միշ, վէ ֆաղաթ մուսալարէն, հիւ-
քիւմէթի Սէնիլիլ իլլէ Պուլկար հիւ-
քիւմէթի միւմանընտա իլլաաթթթ լա-
ղըլլէ վէրլիտիկինտէն, մէսէլէ հալլ
օլտուռաղ, բիսգօրօս թանըլմիշ, վէ
իլ սըրաաթնա կիրմիշ տէյի գաղն օ-
լտուռաթէն, տիրէր պիր միւղաթթ-
ըռհուր իթմիշ տիր քի, Պուլկար
հիւքիւմէթիլին, իլլ գաղարընա ըր-
նու իթմիլէ մէնպուր գըլմըլ տըր :
Շէյլլէր մահէլլի Րուս էհալիսի ի-
թիլէ թաղսիմ օլտուռաղ, պիր
մոնսէնտօր Սօֆրօնիսուռ լէհիստէ
վէ տիրէր ալլէրինտէ պուռլարնալ
տուր :

(Լ. Հոյնտ)

166 ԲՈՋ ՄԻՆԵՐՆ
Գաթուռուար թէլէկրաֆինամէնի աղա իթթիլլի սաաթ-
տա, մաաաղլ Մարկալ տալիլէսինտէ պուռլարտաաղը
էհիլտէն, թէլէկրաֆը միւթաա օլտուռաղ վէճէլէ գաթու-
սուռնաա աղաաթնտան իլլէր սիւրաթիլլէր :

Էլուա կաղ պորուլարըն ըղըլարը սէօնտիլլիտիլլէր-
տէն իսպիլ սոնրա խանէսինէ կէլտիկիտէն, ալթէթիլին քիմսէ
կէօրմէլ իտիլ Պինապէրին օ կիւն տէ պօշ վաղըթ կէլիլմէթ
իւղը պիր գաղլիսոեա կիտիպ, գիր գաթէհ ըմ իլլէ պիր
տէ չըմէնտըթէր գաթարլարըն վաղթը հարէթէթլէրին
միւպէյնին պիր թարիֆանամէ կէթիլթիթի, վէ մէգթիւր
թարիֆանամէտէ, նօր իսթթը ֆաալընըն գաթարլարընա
տալիլ մալիւմաթը կէօղտէն կէլիլտիկի սըրաաա, ըմմուռու
եուտուռա եուտուռա իլլիպ թիւքէթիլի Պաաթհու եաեան
օլարագ թօրինի սօգաղընտա քեալլին խանէսինէ աղիլթի
իլլէտի :

Օլ էնաաթ խանէ խաղը ուեումաղտա օլուպ, Գօրնէ-
պիլլ, քէնտի տալիլթիլին տուլլուլ իլլէ աեաղ գաղալարըն
չըգաղտը, վէ եէտիլնէ պիր էլ շամաաաղ վէ պիր պըլաղ
ալըպ, եալըն աեաղ, տիլարաաթի տէօշէմէնէ ալթէթի իթ-
տի, վէ գօմիլուս պուռլարըն գըլըն գաթուսու էօնիւնտէ
գօնուլմիւլ օլան աեաղ սիլմէկէ մախուս հաաղըր գալ-
տըրպ, մէգթիւր գաթուսու գաղըլընտա չէօմէլտի, վէ
համիլ օլտուռաղ պըլաղըն ուճուռու տէօշէմէ իլլէ գաթու-
նուռ աղաաթնա սօգաթու, վէ պուռլարէթլէ պըլաղըն ուճու-
նա մալիլ ընէլիլ վէ տիւրիլմիւ պիր քեաղըն իլլէմէլլէ,
իլլաղ քեաղըն քէնտիսինէ տօղըռ չէթտի :

Մէգթիւր տիւրիլմիւ քեաղըն իլլէ սաաթ էվիլլ Գօր-
նէպիլլին կէօնտէրիկի թէլէկրաֆինամէ օլուպ, էվիլլ էմիլ-
տէ պուռլարըն մուսուռա ալլէլլիլ եաղաղ, վէ մուսա-
լարէն քէնտի օտաաթնա ալթէթիլլէ, եաղը եաղաղ իլլին
իլլէթիլա իտէն չէլլէր հաղըլլաա :

Էլուանըն եէտիլտէ վէ պիր սանաղը տէրուռնտէ, քէն-

167 ԲՈՋ ՄԻՆԵՐՆ
տի նիլանըլըն էլլիլլէ եաղըլմը պաղը մէթթուպար պու-
ռլարտաաղընտան, եաաղ ու սէվտաեթ վէ եախուտ շիթեա-
եաթը միւպէյնին օլան պուռլար մէթթուպարտան պիրինի նիւ-
մուռնէ մաղաթնտա գաղըլընաա ալըպ, կիւնէին պիր գըռ-
մընը, մէթթուպուռ եաղըլը թաղլիտինէ չաղըմաղա կէ-
լիլտի, վէ քիթաեթ իտէնէթ մէրթէպէտէ թալիմ իթտի-
կին կէօրալիլլէնտէ, պիր մէթթուպ մահֆաղաաղ իւզերինէ
պիլլաթ քէնտի իսթ, չէօնրէթ վէ մահէլլի իլլաթթիլին
թահիլլ, վէ մէգթիւր մահֆաղաաա տէօրթ պէեաղ սահիլթէ
իտիլա իլլէ, մէօնիլլէտի :

Այնի եաղըլը թաղլիտ իտէրէթ, տէօրթ քէօշէլլ պիր
քեաղընտա, Մարկալ իմաաղըլլա վէ Ամիլէնտէն էվիլլ գա-
թուռուսուռա կէօնտէրիլմիւ մաղաթնտա իլլէ իլլ ճիւմէ-
տէն իպարէթ պիր շէյ եաղըլը քի, մէալի, իմա սահիլպի-
նին, մէմուլին զալլի պիր զէմանտա վաթանընա ալթէթի
մէնպուր օլմաաղըլլա, կիտէրքէն էվալիլլ լաղըլմէնի վիր-
մէլլ ըլտուռաղընտան, վէ աեաղ պուռլարըն իլլաթ իթ-
մէթ իւղըն եօլտա պիր մահէլլտէ տուրմուռ օլմաաղընտան,
վէ քէնտիլնէ ալիտ օլան հէր շէյլլին Գօրնէպիլլէ թէսիլմ
իտիլմէսի իսթարընտան իպարէթ իտի :

Պաաթհու մէրգուլ, մահֆաղաղ մէթթուպ իլլէ թէլլէ-
կրաֆ շէլլինտէ եաղըլմը օլան տիրէր թահիլլաթը չիլ-
տանը տէրուռնիլլէ վաղ իթտի, վէ պուռլար մուսալլաթըն իսթ-
թաթնտա, սաաղալ օլուպ, ընէնին գաթիլլ քէնտի թուա-
լէթիլլ թէրթիլլ իթմէկէ գաղար վէրտի, վէ պիր լէհէն
պիր միլաթար սու տօլտուրուպ, երգաաաղտան, վէ սալիլ
սիւսլէրինի պիլթիլթիլլէն սոնրա, սաաթընա պաղըպ,
պէլլէ չալլէթ պուռլարտաաղըն կէօրիւնէն,

— Կիթմէթ վաղթը տըր, տէյի պէեաա իլլէտի :

Գօրնէպիլլ նէրտիլլէնտէն աղաղընա էնիպ, սօգաղ գա-
թուսուռու աղաղընտա, եալտան հաաղ օլան շամաթաաա,
գաթուռուլարըն մէգթիւր շամաթաա իլլիտիպ, եաղը ուեա-

ՍՍՐՐԱՅԻՅԷ

ԳԱՆՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ	
Գալաթիա 13 մայիս	
Հ. Գ. ուսումնական 12 դար. Գ. Բ.	18 13
Գ. 13 մայիս աշու. տուպլու Գ. Բ.	18 14
Իւնիֆիէ գալ. մայիս Գ. Բ.	00 00
Սէրի Ը. Ա. Իսթիգրազ	29 00
» Բ. Բ.	17 10
» Ը. Գ.	18 14
Բուսէլի շրմէնալթէրի	67 00
Ագչէ ֆաիզի	7 00
Բարօր	00 00
Հէվալտիզ	10 12
ԳԱՆՊԱ ԱԳՍԻՕՆԱՐԸ	
Գրէտի Էնէրալ	9 13
Սթամպուլ պանգասար	7 28
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	4 33
Թրամվայ	4 85
Սօսիէթէ օթթօման պանգասար	4 32

ԱՆՁԵԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍ

Փոս. լիւրսը 100 դրուշտան	2. 1. 1.
Պէկազ Մէճիտիէ ֆարգր	118 23
Մէթալիք	102 00
Պէշլիք	104 00
Ալթըլմէ	104 00
Պազըր	10 00
Գայմէ	110 00
Ինկիլիզ լիւրսը	110 32
Ֆրանսիզ ալթուր	87 33
Բօլ	90 20
Գրէմիզ ալթուր	31 20
Գարաօն գայմէսի	8 50
Իսթիգրազ տախիլի	00 00
Ապաւ	47 22
Էօյլէն	47 22

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՆԱՋ ՎԷ ՄԵՍՈՒԼՈՒ ՂԱՋԻԹԱ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Պէյօղլու Թագոյմ Կառավարի Ը. Են տէ վազր

ՄԱԹՊԱՍՅԻ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթպաամրդոտ, էլսինէյի միւլթէլիֆէ իլէ, Եանի էրմէ-նիճէ, Թիւրքճէ, Ֆրանսիզ Գալթէթա, քիթապ, Բիսա-լէ, տիւրիւն վէ ճէնազէ պլիլէթլէրի, գարթ տը վիզիթ, Հէր նէվ իլանաթ քեաղըրտլարը վէ սայիրէ զաեթթ թէմիզ, վէ միւլթէրիլէրի խօշնուտ իտէճէք սուրէթտէ միւլթէտիլ վէ էմալինէ նիսպէթլէ էհ-վէն ֆիեթթլէ թապ օլունմագտա օլտուղու, վէ Թաշարարտան մէզ-քիւր ինանլարտա մաթպաամրդա տօղրուտան տօղրու եախտ պիլ վասըթա վուգու պուլաճագ սիբարըշաթլէն ազ պիր միւտտէթ գար-ֆընտա վէ քէզալիք էհվէնիյեթլէ իճրա իտիլիպ մաշէլլէրինէ թէս-լիմ իտիլէճէլի, վէ պու եօլտա սիբարըշաթ իլին, րուխսաթր րէս-միեթսի իսթիճէթա իտիլմէթ լազըմ կէլէնիլէրին իսթիճէթալ րուխսաթ խուսուսընն տախիլ մաթպաամրդ թապաֆընտան տէրէօհտէ օլունա-ճաղը, մալիւմի ամմէ պուլուլմագ իւզըն, խասսէթլէն իլան օլունուր:

HAMBURG MUNICH UNITED
ՀԱՄԲՈՒՐԿ ՎԷ ՄԻՒՆԻԽ
ՊԻԼԵՇՄԻՇ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԱՐԸ

Սէրմանէ	Ֆրանկ 8, 000, 000
Ինքիեաթ ազնէի 1888 Յուլիսէ գատար	» 4, 517, 262
Սէնէվի իրատ	» 10, 069, 700

Մէզըրուր գումարանալար տէրօղթօլար վէ խանէլէր վէ անլէր իլինտէ պուլունան մալլէր վէ մօպիլեալարը զաեթթ էհվէնիլէթ վէ սուհուլէթլէ, թէէմիլնաթը գալիլէ թաշթընտա օլարագ սիկուրթա իտէրլէր:

Իսթամպուլ աճիկթիսի

ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾՄԱՏՈՒՐ. — Իսթանպուլ, Պաշտէ-գաբու, Եօրկիտաիս խան:

ՖԻԱՆԳՓՕՐԹՈՒԱԶ

ՏԵՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԱՐԸ

Սէրմանէ Բրանկ 6,250,000

Ինքիեաթ ազնէի Բրանկ 1,270,300

Մէզըրուր գումարանալար տէնիզ գաղալարընա գաղըր վաբօրլարտա վէ լիէմիլէրտէ եիւլլէնիլէն մալլէրի, վէ քէզալիք բօսթա խաբէլլէրինէ թէս իմ օլունան միւլթէթլէրաթ վէ եախտ պանգնթթ էվրագը զաեթթ էհվէնիլ-էթ վէ սուհուլէթլէ սիկուրթա իտէր:

Պու ճիլէթլէ մէպալիլի քիւլլիլէթի սիկուրթա իտէպիլմէք իլին իշպու գումարանալար 13 թանէ պիւլիւր սիկուրթա գումարանալարըլա պիլլէմիլէրտէր Պունլարըն թէթմիլսէրմանէ վէ իլթիլթ ազնէսի 100,000,000 ֆրանկը կէլէր:

Թէքմիլ Թիւրքիս աճիկթիսի

Նարագ, գաբուեու աշմագտա օլտուգլարընը անլարտ, վէ պիր քէրրէ սօգաղա չըգտըրընտա, Նօր չըմէնաթէրի մէվ-գիֆինէ տօղրու իլէրլէթիպ, մաշէլլի մէզըրուրէ մուվասը-լէթինտէ, սէքիլ ֆրանգ սէքսէն պէշ սանթիմ պէտէլ իլէ իւլիւնճիւ սընըֆտան պիր պիլլէթ սաթըն ալտը, վէ ալա-ֆրանկա սաաթ տօգուզ պուլունագտան ազ էվլէլ, Ամիէն մէվգիֆի րըթըմլէնտա թրէնտէն էնտի, վէ պիր լօգան-թանա կիտիպ, պիր միգտար գաշվաթը իսթէտիքաէն սօն-րա, լօգանթաճընըն ուշաղընա, Եէտիլտէքի մէթթուպ մաշֆաղասընը վէ տէօրթ քէօշլի քեաղըրը թէսլիմ իլէ, — Շու բարանը ալըն վէ չաբուգ պու թէլէկրաֆը թէ-լէկրաֆիլանէեէ կէօթիլլիլին: Պու մէթթուպու տախի բօս-թա գումթուսունա պրագըն, տէտի:

Էլուա, թափսիլէրլինին իճրա իտիլիլի խապէրլինի ալտըրգտան վէ գաշվաթընը տա պիլթիլթիքտէն սօնրա, սաաթ օնու օն տազըգա կէլէրէք Բարիսէ կիտէն գաթարա օթթուրտու:

Խապիսի մէրգուլ, էօյլէնի իլի սաաթ գատար կէլէ-րէք, կիւեա շէնրլին պիր մաշէլլինտէն կէլիեօր կիպի սաֆ-տէրունանէ խանէսինէ ափտէթ իլլէտի:

Գաբուճուլար Ամիէնտէն, մատմագէլ Մարկալ թարա-ֆընտան վարիտ օլմուշ օլան պիր թէլէկրաֆիլամէեի թէս-լիմ իթմէք իւզըն քէնտիլինէ պէլլէմէքտէ, վէ իլք կիւ-նիւ ազշամը տախի պիր թէլէկրաֆ ալընմը օլտուղուն-տան, աճապա վէլիմ պիր վագըրա մը օլմուշ տուր տէյի վէսվէսէ իթմէքտէ իտիլլէր:

Պու վէճէլէ հէր քէս՝ Բընէ Մարկալը, վաթանը օլան Բիգարտիտէ զանն իթտիլլինտէն, Գօրնէպիլ, էմիլիլէթի քեամիլէ իլլինտէ պուլունուեօրտու: Օաղշամը բօսթաճը էլլիլէ, Ամիէնտէն, մաշուտ տէօրթ տիւրիլիլ քեաղըրըն վիլուտ իթմէսի տէ, մէզըրուր զաննը գալիլէշտիլիպ, հէման օլ պապտէ գանաաթ հասըլ իթտիլլէր:

չիւք էվլին գաբուսու աշըլարագ, ընդ կէօրիլտիւ, վէ պատէհու Բօթէ իլէ Օպանէլ վէ Օղիա տիշարը չըգտըլար: Ժէթվէլ, պուլարը կէօրիլլիլինտէ, Բօզա տէօնիւպ, — Սոճա, սաղըն պիլլինէ պիլլէ պիր շէյ սէօյլմէեին, տէտի, վէ գաղըրտան կէլէնիլէք գալուշտու գլարընտա, — Լուիլլէթ իւլիլմիւշ, իւլլէրլինտէ թագաթսըլըք վար տըր, տէյի պէեան իլլէտի:

Բօթէ վէ Օպանէլտէ, գըրլարըն վէ ազշամին սէրլին հա-վասը մէրգուլմէեէ թէէսսիլ իթմիշ օլմասը իլթիլմալլինի արգ իլլէմէլլէրլինտէն, Պուարթ՝ «Էօյլէ իսէ, Եօլա չըգաճմըք խալըրը տըր» տիեէրէք, արապասընը հաղըրլամանա կիլթաի:

Էլուա Գօրնէպիլ, Պուլթիվալա ափտէթլէ, էվլլէճէ սան-տալըն տէրունինի տիգաթթընա մուպէնէն իթտիլլէրլին սօնրա, սաշիլլինէ թէսլիմ վէ քիւրա պէտէլլինի թէէտիեէ իլէ, քէնտիլի Բարիսէ տօղրու Եօլա չըգտը: Մէրգու-մուն պաշըլլէն տիւլիւնճէսի, ճիւնանէթլինին Եէնըլլէրլին օր-թատան գալտըրմագտան իպարէթ օլուպ, սաաթ տօգուզ րատտէլլէրլինտէ, պիլ թիւն միւլաշաղասըն սէլամէթլինի թէէ-մլին իթմէքտէն իպարէթ օլտուղու հալտէ, Սէն-Լաղարը ր-թասիօնունա մուվասըլէթ իլլէտի:

Հալը մէյաւանընտա վագը թէլէկրաֆիլանէտէ, աճէլէ-թէն, Թօրլինիլի սօգաղընտա մատմագէլ Մարկալա թէսլիմ օլունմագ իւզըն պիր թէլէկրաֆ սուրէթիլ եաղտըրըպ, պու-նու, սալթէ պիր իսիմլէ իմզալատը: Մէրգուլմուն, իշպու թէլէկրաֆիլամէեի քէշիտէ իթտիլլէրլին իսթէմէսի, մէզպու-րէնին իգաթթէթկեաշը գաբուճուլարընըն նաղարը տիգա-թընը ճէլպ իթմէք իլլին իտի: